



les petits toits du monde

10<sup>ème</sup> Rencontre d'écriture-s  
Alpes de Haute-Provence - Vallée du Jabron  
22, 23 et 24 mai 2010

**Samedi 22 mai**

Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

de 14h à 17h : **les ateliers d'écriture des poètes en compagnie d'Edith Azam, Julia Billet et Ludovic Degroote**

**Edith Azam** : le corps écrit.

parce qu'écrire n'existe pas ailleurs que dans le corps, nous entrerons en écriture par une expérience corporelle.

**Julia Billet** :

« Ici tout bouge, nage, fuit, revient, se défait, se refait. Tout cesse, sans cesse.  
On dirait l'insurrection des molécules, l'intérieur d'une pierre un millième de seconde  
avant qu'elle ne se désagrège.

*C'est ça, la littérature. »* Samuel Beckett, *Le Monde et le pantalon*

...Ecrire le mouvement de l'immobile, la portée du silence dans le bruissement des mots,  
le bouleversement de la langue

**Ludovic Degroote** :

deux ateliers d'écriture qui jouent avec l'espace intérieur : l'un par le biais de l'image,  
l'autre des mots

17h30 : **lectures**

**Hélène Sanguinetti** : 3 chapitres dans *Le Héros*

**Gérard Haller** : extraits de *Commun des mortels* et *d'all/ein*, suivis de *L'Ange nu*, inédit consacré  
au tableau de Frantisek Kupka *La Petite Fille au ballon*

19h00 : **vernissage de l'exposition de Thierry Le Saëc** : *la possibilité d'être du ciel*

*Curel, Cabine du Passavou*

20h30 : **repas**

Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

22h00 : **lectures**

Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

**Ludovic Degroote** / *le début des pieds*

**Françoise Clédât** / *Une baie au loin (Turnermonpère)*

« Je dit / j'entre dans la lumière pour m'éteindre j'entre / dans l'aveuglement / peut-être une terreur  
déjà passée au-delà de la terreur / une glaciation / de la terreur  
la topographie contre se heurte »

**Luis Mizón** lit des poèmes espagnols de Jorge Manrique, Fray Luis de Leon, Lorca et ...Luis Mizón

**Dimanche 23 mai**

Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

de 10h00 à 12h30 : **dans l'atelier des poètes en compagnie de Françoise Clédât et Gerard Haller**

**Françoise Clédât**, *L'écriture à l'épreuve du réel (l'intime et le monde)*

**Gérard Haller** : *Passer la nuit* (inédit)

« Pourquoi il faut écrire : parce que les mots sont tout ce qui nous reste. Ils sont la prière  
et le temple. L'attente et le visage. Le feu autour de quoi on se rassemble, chaque nuit,  
pour traverser la nuit. Pour faire venir un visage, un nom. Pour appeler. »

13h00 : **lecture**

**Edith Azam** : *du pop corn dans la tête et journal du jour du jour*

13h30 : **repas**

Terres d'encre vous invite à la dixième Rencontre d'écriture-s

## Les Petits Toits du Monde

En hommage aux Himalayas et à l'esprit nomade



*Toute l'obscurité est dans le jour. Où  
tant bien que mal il faut s'orienter,  
Tâtonner, balbutier ce qu'on a à dire.  
Mais l'infime est plus sûr que le  
reste. Un détail, une inadvertance.  
C'est ici le seul point de passage.*

Thierry Metz, *L'homme qui penche*

15h00 : **court métrage** : « *le puits* », de **Patrick Jacques**, adaptation d'un récit de **Julia Billet**  
« *Le puits* », dans les eaux des mots / entre les lignes des images,  
mouvements roseaux / lumière sur la paroi d'une première fois

16h00 : **lecture**

**Ludovic Degroote** : *un petit viol*

16h30 : **intervention de Thierry Le Saëc**

Présentation des éditions de « la canopée »

Dans le livre d'artiste, l'illustration ou l'image (gravure, peinture, photographie, images numériques ou virtuelles ou toute autre technique), doit d'abord s'inscrire dans un dialogue vivant avec le texte. Comme le dit justement Yves Peyré : « *Voir et lire peuvent se fondre en un seul et même acte, mouvement profond du regard qui embrasse cosmogoniquement deux ordres de la réalité pour susciter une entité seconde.* » (Y. Peyré Peinture et poésie, le dialogue par le livre. Éditions Gallimard. 2001.)

Ce dialogue peut être fait de connivence, de sensualité mais aussi il peut être rude, violent et perturbateur. Image et écrit, aucun asservissement de l'un à l'autre. Ce qui me passionne dans le livre d'artiste, c'est la recherche de ce 3ème corps qui serait le lieu même du livre, plus tout à fait le corps du peintre ni celui du poète ou de l'écrivain, un corps autonome qui revendiquerait sa place et la nécessité de sa présence. Une effraction créatrice dans l'intimité de chacun des protagonistes pour faire surgir l'espace du livre. C'est à cette exigence que j'ai tenté de répondre en complicité avec les auteurs qui ont bien voulu m'accompagner. (A. Jégou, A. Le Beuze, E. Rougé - C. Juliet - B. Noël - D. Sampiero - M. Benhamou - D. Kay - C. Madézo - P. Toreilles - Guillevic - L. Degroote - P. Keineg - J. Gaucheron - P. Magnenat - D. Salleneau - J.P. Michel - F. Rannou - A. de Staël...).

18h00 : **lectures**

**Luis Mizón** lit des poèmes de la tradition latino-américaine et chilienne : Guillén, Neruda, Huidobro et... Luis Mizón

**Françoise Clédat** lit ...*L'adresse*

« *Où t'écrire te tient/ c'est toi à cet instant quoi me tient* »

19h00 : **hommage à Thierry Metz** : lectures par **Jean-Pierre Sintive** et **Stéphanie Ferrat**  
Extraits de : *Le journal d'un manœuvre, L'homme qui penche*

20h00 : repas

21h30 : lectures

**Hélène Sanguinetti** / *Extraits d'un livre en cours*

**Gérard Haller** / *Fini mère* : « *Que les mères aussi meurent, chacun le sait, et c'est pour chacun l'inimaginable même. De cela, qui laisse sans voix d'abord, comment témoigner ?* »

**Edith Azam** / *Hannah est un oiseau*

Lundi 24 mai

### Journée de formation autour du livre d'artiste en compagnie de **Thierry Le Saëc**

*Curel, Cabine du Passavour - Ouvert à 10/12 personnes qui travailleront par groupe de 3/4 personnes.*

9h00-12h00 **Ce que les images ignorent – dialogue écriture et geste plastique**

14h00-17h00 **Création d'un livre typographié à partir d'un court texte**

Composition, recherche typographique...

Impression sur papier d'art. Impression sur imprimante professionnelle

Illustration du Livre et lecture en Bretagne

**Création d'un livre « pauvre », manuscrit et illustré d'œuvres originales** (dessins, collages...)

### Journée dans l'atelier des poètes en compagnie de **Ludovic Degroote, Luis Mizón et Hélène Sanguinetti**

*Noyers sur Jabron, salle des Bérauds*

9h30-12h00 **Ludovic Degroote** : *mémoire et intimité*

de quelle manière mémoire et intimité jouent dans le texte ?

quels en sont les enjeux et les limites ? quel jeu/je offrent-elles au lecteur ?

14h30-16h00 **Luis Mizón** : la formation du poète et le thème de l'île.

De Joyce à Dylan Thomas, de Rilke à Ezra Pound ou Emily Dickinson, quand, comment « devient-on poète » ?

L'île : un imaginaire pour tous même sans y aller jamais

16h00-17h30 **Hélène Sanguinetti** : « *Une matière faite de tout où on taille et qui sonne* »

**Et pour tous...** à *Noyers sur Jabron, salle des Bérauds*

12h30 : lecture

**Ludovic Degroote** : *courrier des lecteurs (texte en cours)*...

13h00 : repas

17h30 : lectures brèves

**Luis Mizón** : *poésie inédite*

**Hélène Sanguinetti** : *Lettre au bord* (extraits d'un travail en cours)

**Gérard Haller** : *Deux dans la nuit* :

« *Désirer... déchirer... cela rime.*

*Qui aime d'amour songe à l'un – et fait l'autre* »,

Heinrich von KLEIST, *Penthesilée*

**Françoise Clédat** : *Le gai nocher*

**Ludovic Degroote** : *novembre et livres d'artistes*

**Edith Azam** : *mon corps est un texte impossible*

18h30 : clôture des **Petits Toits du Monde**

*Peut-être ne sommes-nous conviés  
qu'à de blancs apprentissages.  
Brièvement.*

*Thierry Metz, Tout ce pourquoi est de sel*



*Thierry Le Saëc*

#### *Au fil de la Rencontre,*

Jean-Pierre Sintive avec les éditions *Unes*, la librairie-galerie *Remarque* et la librairie de *l'étoile bleue* tiendront un salon du livre et de la petite édition.

#### *Informations pratiques*

*La Rencontre d'écriture-s se déroule à Noyers sur Jabron, salle des Bérauds et à la Cabine du Passavour à Curel (Alpes de Haute-Provence).*

*La participation à la Rencontre est libre et gratuite le samedi et le dimanche.*

*Toutefois, l'adhésion annuelle à Terres d'encre est nécessaire : 10 € (adhésion sur place)*

*La journée du lundi nécessite une participation de quarante euros (repas de midi compris, adhésion non comprise).*

*La réservation pour le lundi sera effective à réception du règlement (avant le 20 mai).*

*Pendant les trois jours, un espace restauration sera à votre disposition.*

*Réservations (pour le lundi) :*

*Terres d'encre, hameau de Fremezon*

*04200 Saint Vincent sur Jabron*

*tél/fax : 04 92 62 08 07*

*email : terres-dencre@wanadoo.fr - site : www.terresdencre.com*

*hébergement : renseignements auprès de l'office du tourisme de Sisteron : tél : 04 92 61 12 03*



*La Rencontre d'écriture-s Les petits Toits du Monde bénéficie du soutien des communes de la vallée du Jabron, du Conseil Général 04, du Conseil Régional PACA et de la DRAC PACA.*



*Thierry Le Saëc, De natura rerum*

*Le croisement ne trouve que son commencement  
le début de ce qu'on voit  
Montée et séparation de qui cherche.*

*Thierry Metz, Tout ce pourquoi est de sel*